



WITH NIKIFOR TO HUNGARY – WITH VIOLA BERKI TO POLAND  
NIKIFORRAL MAGYARORSZÁGRA – BERKI VIOLÁVAL LENGYELORSZÁGBA

ŻNikiforem na Węgry  
ŻViolą Berkido Polski

BERKI



Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego

Ministry of  
**Culture**  
and National  
Heritage of  
the Republic  
of Poland



#### ABBREVIATIONS / SKRÓTY / RÖVIDÍTÉSEK

MNS – District Museum in Nowy Sącz / MNS – Muzeum Okregowe w Nowym Sączu / MNS – Kerületi múzeum Nowy Sączban

TJM – Thorma János Museum in Kiskunhalas / TJM – Muzeum Jánosa Thormy w Kiskunhalas / TJM – Thorma János Múzeum, Kiskunhalas

sign. b.l.c. – signature in the bottom left corner / sygn. l.d.r. – sygnatura w lewym dolnym rogu / j.b.l. – jelzés balra lent

sign. b.r.c. – signature in the bottom right corner / sygn. p.d.r. – sygnatura w prawym dolnym rogu / j.j.l. – jelzés jobbra lent

sign. t.l. – signature at the top on the left / sygn. g.l. – sygnatura u góry po lewej / j.b.f. – jelzés balra fent

sign. t.r. – signature at the top on the right / sygn. g.p. – sygnatura u góry po prawej / j.j.f. – jelzés jobbra fent

sign. c.t.r. – signature in the center on the right / sygn. śr.p. – sygnatura pośrodku po prawej / j.j.k. – jelzés jobbra középen

# VIOLA BERKI

(1932-2001)

Fot. KB 1972



**VIOLA BERKI** – an artist, painter and graphic artist – born on 5th May 1932 in Kiskunhalas, in a family of the gentry intellectuals who had a farm. The only child of Andor Berki, engineer and farmer, and Katalin Gyenizse. She started her secondary education at the evangelical school for girls and completed it at Fine Arts Secondary School in Budapest. She studied painting at Higher School of Arts in 1951-1958. Her mentor was Géza Fónyi. She had a year break (1954-1955) when she was excluded from the university for political reasons.

Her family had always been of key importance in her life and artistic career, especially her close relative, painter János Thorma. Most of her memories concerned her experiences in her family estate in Kötöny puszta, near Kiskunhalas. The influence of her childhood, outstanding teachers she had met at university, Szentendre school artists and life experiences determined a specific, unique and unrepeatable artistic form of her art around 1963. As a consequence of her first, very successful individual exhibition in 1965 she received regular commissions to illustrate various journals. At that time, in order to meet the requirements of the genre, she abandoned her favorite charcoal and colored pencil drawings to embrace first drawing ink and then silk printing. In 1973 she adopted the copperplate engraving technique, which offered different possibilities.

She won nation-wide recognition and new commissions thanks to her graphics and watercolors referring to children's fantasies, the Old Testament, the antique culture, the medieval world of knights and the characters from the Hungarian literature. Apart from technical confidence and richness of composition details, her illustrations render children's spirituality, sincerity, humor and willingness to play. In 1968 she was commissioned with the task of making a ceramic wall, which opened a new and refreshing chapter in the artist's work at the end of the 1960s. In 1970-1987 she created 6 monumental works in the public sphere (panneau, ceramic wall, mosaic), presenting a series of historical and literary scenes, with references to originality of the Hungarian folk art and its formal purity.

She used freely the rich treasure of fairy tales, myths, literary characters and historical heroes, creating their world anew with her colors and forms. Thanks to her individual formal language we can classify her art as related to the art of naïve artists, and admire how she managed to avoid conventional solutions in painting composition, usual proportions, and rules of the perspective, while she demonstrated a vivid and courageous approach to color. This specific mingling of the reality and the fantasy, tinted with irony, presented grotesque overtones.

In 1958-1967 she belonged to the Young Artists Studio (FKS), since 1992 – to the Hungaria 24 artistic group, and since 2000 – to the Hungarian Academy of Arts. She painted many works referring to Kiskunhalas.

She died on 26th March 2001 and was buried in the Berki family tomb on the evangelical cemetery in Kiskunhalas.



*I want my works to appeal to the human soul,  
which is considered unchanging.*

*Moimi pracami chcę się zwracać  
do ludzkiej duszy, uważanej za niezmienną.*

*Munkáimmal a változatlannak hitt  
emberi lélekhez szeretnék szólni.*

Berki Viola, 1997

Viola Berki paints in her atelier, Budapest, 23rd November 1988, fot. FT.  
Viola Berki maluje w pracowni. Budapeszt, 23 listopada 1988, fot. FT.  
Berki Viola a műtermében fest. Budapest, 1988. november 23. fotó FT.

**VIOLA BERKI** – artystka malarka, graficzka – ur. 5 maja 1932 r. w Kiskunhalas, w rodzinie inteligenckich ziemian, zajmujących się uprawą roli. Była jedyną córką Andora Berki, inżyniera rolnika i Katalin Gyenizse. Naukę w szkole średniej rozpoczęła w ewangelickiej szkole dla dziewcząt, a ostatnią klasę ukończyła w Liceum Sztuk Pięknych w Budapeszcie. Studiowała w Wyższej Szkole Artystycznej malarstwo w latach 1951-1958, jej mistrzem był Géza Fónyi. Studia przerwała na rok (1954-1955), wykluczona z uczelni z powodów politycznych.

Wielką rolę w życiu i karierze artystycznej pełniła jej rodzina, m.in. bliski krewny, malarz János Thorma. We wspomnieniach bardzo wiele jej przeżyć związanych było z majątkiem rodzinny w Kötöny pusztą, niedaleko Kiskunhalas. Wpływ dzieciństwa, wybitnych nauczycieli czasu studiów, artystów szkoły Szentendre i doświadczeń życiowych nadały jej sztuce około 1963 r. wyjątkową, charakterystyczną i niepowtarzalną formę artystyczną. W następstwie pierwszej, bardzo udanej, wystawy indywidualnej w 1965 r. zaczęła otrzymywać regularne zlecenia na ilustracje do różnych czasopism. W tym czasie, z powodu wymogów gatunku, przeszła od ulubionych technik rysunku węglem i kredką najpierw na tusz, potem na sitodruk, a od 1973 r. na dającą jeszcze inne możliwości, technikę miedziorytu.

Ogólnokrajowe uznanie i nowe zlecenia pojawiły się dzięki grafikom i akwarelom, odwołującym się do dziecięcych fantazji, Starego Testamentu, kultury antyku, średniowiecznego świata rycerskiego i do bohaterów literatury węgierskiej. Poza pewnością techniczną rysunku i bogactwem szczegółów kompozycji ilustracje oddają dzieciętą duchowość, szczerość, humor i chęć zabawy. W efekcie otrzymania w 1968 r. zamówienia na ścianę ceramiczną prace artystki w tej technice stały się pod koniec lat sześćdziesiątych ożywczo świeżym elementem jej życiowego dzieła. W latach 1970-1987 wykonała 6 monumentalnych dzieł w przestrzeni publicznej (panneau, ściana ceramiczna, mozaika), przedstawiających serie scen historycznych i literackich, z odwołaniem do oryginalności węgierskiej sztuki ludowej i jej czystości formalnej.

Swobodnie czerpała z obfitego skarbcia baśni, mitów, postaci literackich i bohaterów historycznych, tworząc ich świat na nowo barwami i formami. Dzięki wybranemu indywidualnie językowi formalnemu można jej sztukę uznać za pokrewną sztuce artystów naiwnych, z unikaniem szablonowych rozwiązań tworzenia obrazu, zwyczajowych proporcji, praw perspektywy, natomiast z zastosowaniem żywego, odważnego obchodzenia się z barwami. Jest to szczególnie pomieszanie rzeczywistości i fantazji, połączone z ironią, nabierające groteskowego wydzięku.

W latach 1958-1967 należała do Studia Młodych Artystów (FKS), od 1992 r. – do grupy artystycznej Hungaria 24, zaś od 2000 r. – do Węgierskiej Akademii Sztuki. Namalowała wiele obrazów odnoszących się do Kiskunhalas.

Zmarła 26 marca 2001 r., spoczywa w krypcie rodziny Berki na cmentarzu ewangelickim w Kiskunhalas.

# BERKI VIOLA

festőművész, grafikus 1932. május 5-én született Kiskunhalason ősi halasi, értelmiségi, gazdálkodással foglalkozó, földbirtokos családban. Édesapja, Berki Andor agrármérnök és édesanyja, Gyenizse Katalin egyetlen gyermeke. Elemi iskoláit Kiskunhalason végezte, középiskolai tanulmányait a kiskunhalasi református leánypolgári iskolában kezdte, majd az utolsó évben a budapesti Szépműves Líceumban fejezte be. A Képzőművészeti Főiskolán 1951 és 1958 között festő szakon tanult, ahol mestere Fónyi Géza volt. Tanulmányait egy évre megszakította (1954-1955), mert politikai okokból kizárták a főiskoláról.

Berki Viola életében, művészetének kiteljesedésében nagy szerepe volt családjának, gyökereinek, többek között a család közeli rokonának, Thorma János festőművésznek. A művészno visszaemlékezéseiben azt vallja, hogy szinte minden élménye a Kiskunhalas közeli Kötöny-puszta birtokhoz, a tanyához kötött. A gyermekkor élményei, a főiskola jeles művészstanárai, a szentendrei művészek hatása és a saját tapasztalatok, 1963-ra egy összetéveszthetetlenül egyedi, karakteres művészsi formában öltöztek testet. Az 1965-ös nagysikerű első önálló kiállítását követően rendszeresen felkerést kapott különböző folyóiratok illusztrációinak elkészítésére. Ekkor tért át az általa szeretett szén és ceruzarajz technikákról a műfaj sajátosságai miatt előbb a tus, majd a szitanyomat, 1973-tól a rézmetszet új lehetőségeket adó technikájára. A gyermekkor fantáziákeit, az Ószövetség földjét, az antik kultúrát, a középkori lovagvilágot felidéző és a magyar irodalom műveit megjelenítő grafikái, akvarelljei hozták meg számára az országos elismertséget és az újabb megbízásokat. Illusztrációiból a gyermeki lelkiség mellett a biztos rajztudás, a kompozíciók részletgazdagsága, az őszinteség, a humor és játékosság sugárzik.

1968-ban egy kerámiafal megrendelésétől indítatta sajátította el a kerámiakészítés alapjait, amely tudás nyomán az 1960-as évek végén készített kerámiák a Berki-életmű üde színfoltjává váltak. 1970-1987 között hat monumentális köztéri alkotást készített (2-2 pannó, kerámiafal, mozaik), melyek a történelmi, irodalmi téma jelentsorokkal történő ábrázolása, a magyar népművészeti eredetiségét és formatisztaságát idézik.

Festményeiben szabadon merített a mesék, a mítoszok, az irodalmi alakok és történelmi hősök bőséges kincsestárából, újrateremtve őket színekkel, formákkal. Az általa választott egyéni formanyelv miatt rokonítható leginkább a naiv festők művészettel, melyben nélkülözi a sablonos képalkotási megoldásokat, a megsokott arányrendszert, a perspektíva törvényeit, párosulva az élénk, merész színkezeléssel. A valóság és a fantázia különös keveredése ez, melyhez a festő íróiája, néha groteszk hangvétele társul.

1958-tól 1967-ig tagja volt a Fiatal Képzőművészek Stúdiójának, 1992-től a Hungária 24 művészcsoporthnak, valamint 2000-től a Magyar Művészeti Akadémiának.

Pályafutása során több kiskunhalasi vonatkozású festményt festett. 2001. március 26-án hunyt el, a kiskunhalasi református temetőben a Berki család sírboltjában nyugszik.



Fot. FJ 1996

#### BIBLIOGRAPHY / BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRÁFIA:

- Furkó Zoltán: *Berki Viola*, Corvina Kiadó, Budapest, 1978.
- Kovács Zita: *Berki Viola*, Kiskunhalas, 2013.
- N. Kovács Zita – Szakál Aurél (red.): *Egy ember élt és álmودott – Berki Viola művészete*, Kiskunhalas, 2018.
- Szakál Aurél (red.): *Berki Viola – Diószegi Balázs*, Kiskunhalas, 2015.

In 1998 Viola Berki donated her 138 works to the city of Kiskunhalas. They were incorporated into the Thorma János Múzeum collection. A regular exhibition of Viola Berki works was opened in 2014 in Berki Gallery at Thorma János Múzeum in Kiskunhalas, and the exhibition of all her works was held in the exhibition room of the Hungarian Academy of Arts in 2018.

#### Awards and distinctions:

- Mihály Munkácsy award, 1975
- Awards of the summer gallery of Szeged, 1978, 1980
- Distinguished Artist, 1984
- The Officer's Cross of the Republic of Hungary, 1994
- Honorary citizenship of Kiskunhalas, 1995
- Golden award of the Hungarian Academy of Art, 2000

W 1998 r. Viola Berki podarowała miastu Kiskunhalas 138 prac, które znalazły się w kolekcji sztuki Muzeum Jánosa Thormy. Stała wystawa prac Violi Berki została otwarta w 2014 r. w Galerii Berki w Muzeum Jánosa Thormy w Kiskunhalas, a wystawa dzieł życia miała miejsce w sali wystawowej Węgierskiej Akademii Sztuki w 2018 r.

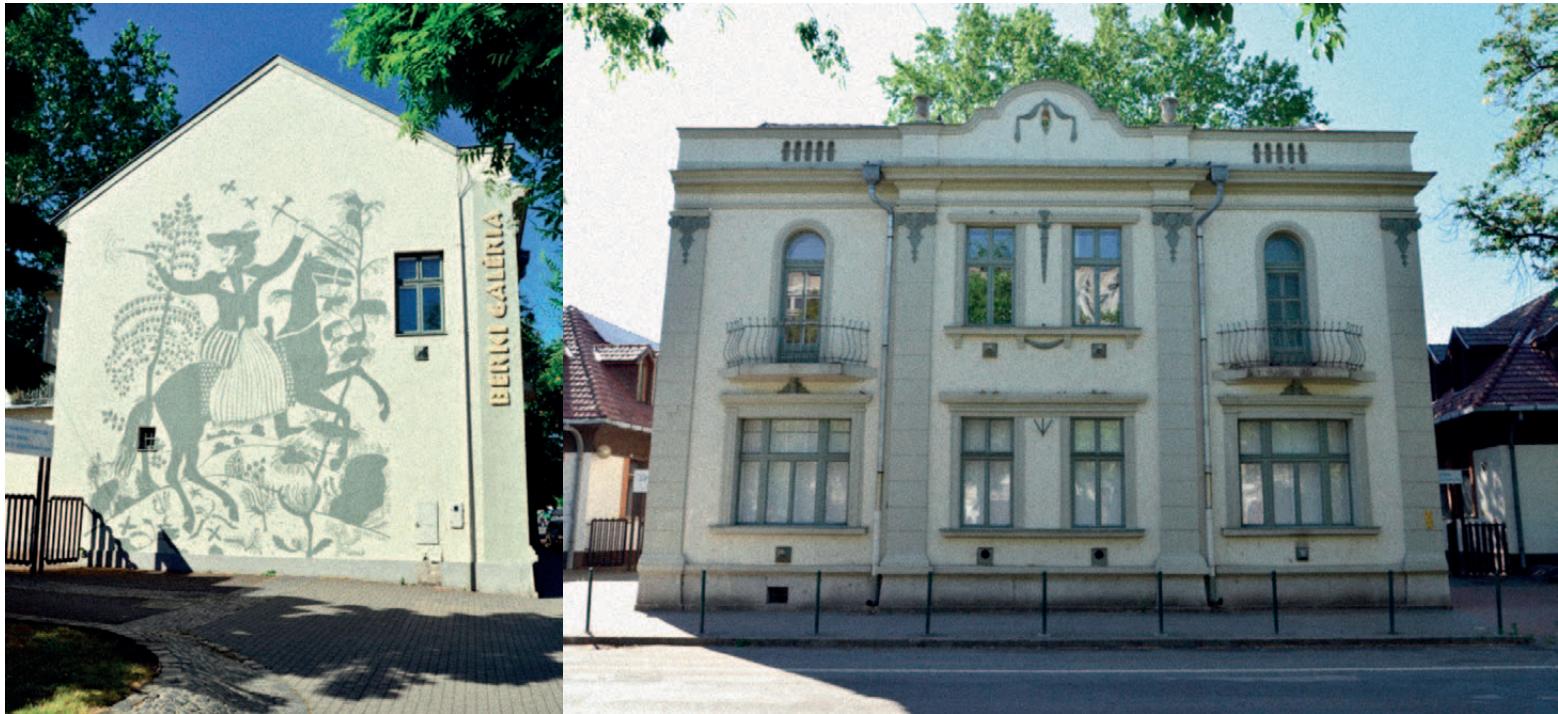
#### Nagrody i wyróżnienia:

- Nagroda Mihály'a Munkácsy'ego, 1975
- Nagrody letniej galerii Segedynu, 1978, 1980
- Zasłużony Artysta, 1984
- Krzyż Oficerski Republiki Węgierskiej, 1994
- Honorowe obywatelstwo Kiskunhalas, 1995
- Złota nagroda Węgierskiej Akademii Sztuki, 2000

1998-ban 138 művet adományozta Kiskunhalas városának, melyek a Thorma János Múzeum képzőművészeti gyűjteményébe kerültek. Berki Viola állandó kiállítása 2014-ben nyílt meg Kiskunhalason, a Thorma János Múzeum Berki Galériájában. A művészről életről kiállítása a Magyar Művészeti Akadémia kiállítótermében 2018-ban került megrendezésre.

#### Díjai és kitüntetései:

- Munkácsy Mihály-díj, 1975
- Szegedi Nyári Tárlat díja, 1978, 1980
- Érdemes művész, 1984
- Magyar Köztársaság Tiszti Kereszje (polgári fokozat), 1994
- Kiskunhalas város díszpolgára, 1995
- Magyar Művészeti Akadémia arany díja, 2000



VIOLA BERKI GALLERY, EXHIBITION PLACE AT JÁNOS THORMA MUSEUM  
GALERIA BERKI, MIEJSCE WYSTAW MUZEUM JÁNOSA THORMY  
BERKI GALÉRIA, THORMA JÁNOS MÚZEUM KIÁLLÍTÓHELYE  
Kiskunhalas, Kossuth utca 21.



# CATALOGUE ■ KATALOG ■ KATALÓGUS

The collections of the Thorma János Museum – Institution of Culture of the City of Kiskunhalas  
Zbiory Muzeum Jánosa Thormy – Instytucji Kultury Miasta Kiskunhalas  
Thorma János Múzeum gyűjteménye – Kiskunhalas Város kulturális intézménye



MY MOTHER, KATALIN GYENIZSE, 1951-58, charcoal, paper, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
MOJA MAMA, KATALIN GYENIZSE, 1951-58, węgiel, papier, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
ÉDESANYÁM, GYENIZSE KATALIN, 1951-58. szén, papír, j.j.l. *Berki Viola*

38 × 28,5 cm ■ TJM H2001.1.27

SELF-PORTRAIT, 1953, pencil, paper, sig. b.r.c. *Berki Viola*  
AUTOPORTRET, 1953, ołówek, papier, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
ÖNARCKÉP, 1953, ceruza, papír, j.j.l. *Berki Viola*

25 × 20 cm ■ TJM H2001.1.5



GREEN LITTLE MARTIN, 1975, screen printing, sign. b.r.c. Berki Viola  
ZIELONY MARCINEK, 1975, sitodruk, sygn. p.d.r. Berki Viola  
ZÖLD MARCI, 1975, szitanyomat, j.j.l. Berki Viola



39 x 31 cm ■ TJM H2001.1.48



BLACK PARADISE, 1976, screen printing, no signature  
CZARNY RAJ, 1976, sitodruk, brak sygnatury  
FEKETE PARADICSOM, 1976, szitanyomat, jelzés nélkül

33,5 × 45 cm ■ TJM H2001.1.50



ZRÍNYI'S OATH, 1976, screen printing, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
ŚLUBOWANIE ZRÍNYI'EGO, 1976, sitodruk, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
ZRÍNYI ESKÜJE, 1976, szitanyomat, j.j.l. *Berki Viola*

34 × 24 cm ■ TJM H2001.1.49



MY ILONA (DEVIL FIANCE), 1978, screen printing, sign.c. on the right *Berki Viola*  
MOJA ILONA (NARZECZONY DIABEŁ), 1978, sitodruk, sygn. p.sr. *Berki Viola*  
AZ ÉN ILONÁM (ÖRDÖG VÖLEGÉNY), 1978, szitanyomat, j.j.k. *Berki Viola*

31 × 29,5 cm ■ TJM H2001.1.56



WHITE SHEPHERD BOY, 1978, screen printing, no signature

BIAŁY PASTUSZEK, 1978, sitodruk, brak sygnatury

KIS FEHÉR PAKULÁR, 1978, szitanyomat, jelzés nélkül

---

32,5 x 39,5 cm ■ TJM H2001.1.55



IN THE EVENING, 1979, screen printing, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
WIECZOREM, 1979, sitodruk, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
AZ ESTVE, 1979. Szitanyomat, j.j.l. *Berki Viola*

43 × 61 cm ■ TJM H2006.1.103



OBEISANCE TO ANCESTORS, 1980, screen printing, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
POKŁON DLA PRZODKÓW, 1980, sitodruk, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
HÓDOLAT AZ ŐSÖKNEK, 1980, szitanyomat, j.j.l. *Berki Viola*

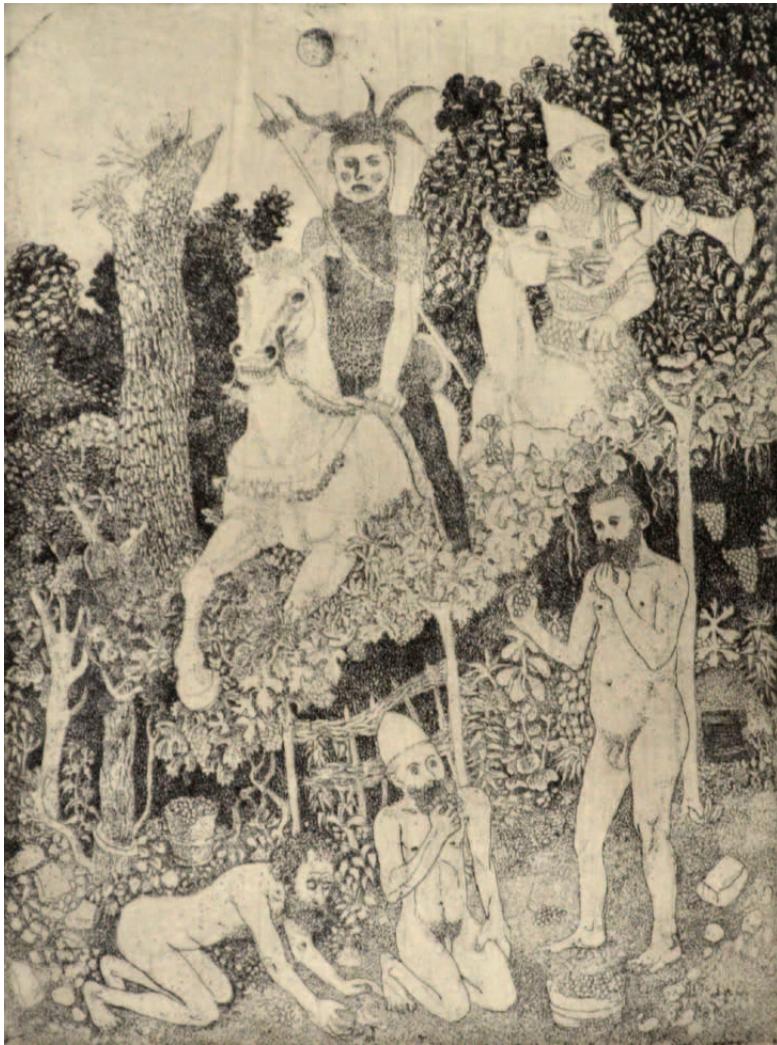
30 x 32 cm ■ TJM H2001.1.61



ARCHAIC PRAYER (IN MEMORY OF KODÁLY), 1981, copperplate engraving, sign. b.l.c., *Berki Viola*  
ARCHAICZNA MODLITWA (PAMIĘCI KODÁLY'A), 1981, miedzioryt, sygn. l.d.r. *Berki Viola*  
ARCHAIKUS IMA (KODÁLY EMLÉKÉRE), 1981, rézkarc, j.b.l. *Berki Viola*

23 × 17,5 cm ■ TJM H2001.1.63

MAD MEN GRAPE PICKING, 1982, copperplate engraving, sign. b.r.c. BV  
WINOBRANIE WARIATÓW, 1982, miedzioryt, sygn. p.d.r. BV  
BOLONDOK SZÜRETE, 1982, rézkarc, j.j.l. BV



23,8 x 17,6 cm ■ TJM H2001.1.66



ANCIENT WORLD, 1983, copperplate engraving, sign. b.r.c. *BV*  
ŚWIAT ANTYCZNY, 1983, miedzioryt, sygn. p.d.r. *BV*  
ANTIK VILÁG, 1983, rézkarc, j.b.l. *BV*

---

29 × 37,5 cm ■ TJM H2001.1.69



PRINCESS'S GARDEN, 1984, copperplate engraving, no signature

OGRÓD KRÓLEWNY, 1984, miedzioryt, brak sygnatury

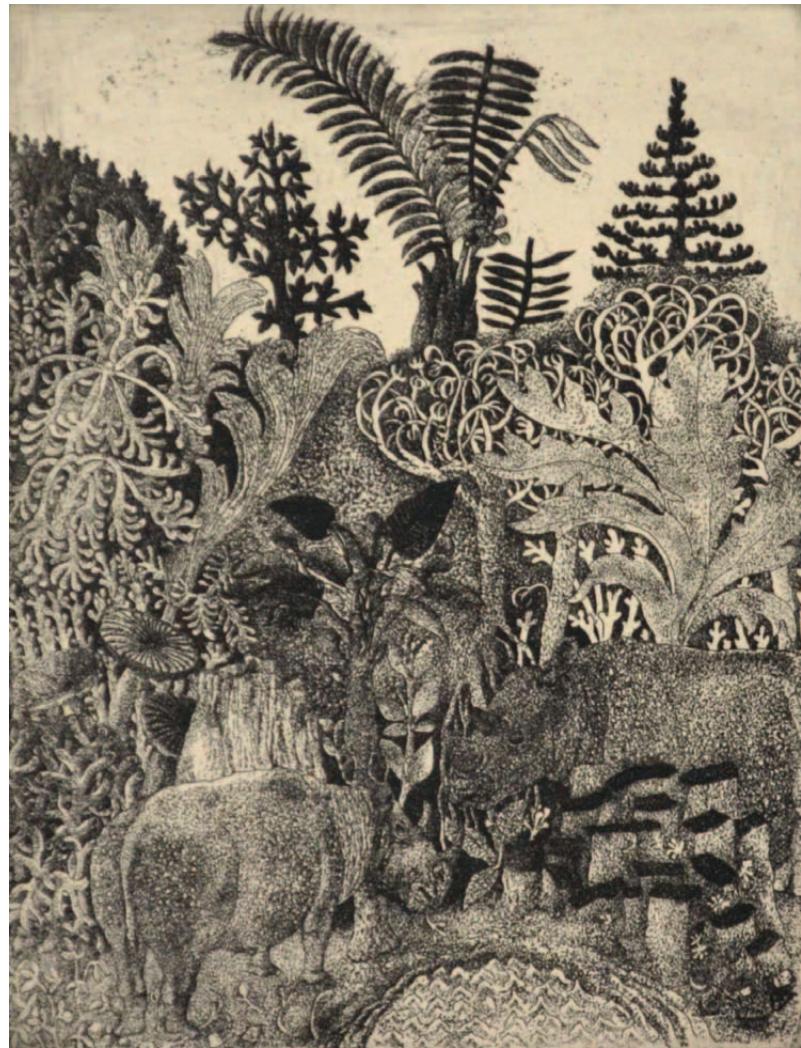
KIRÁLYASSZONY KERTJE, 1984, rézkarc, jelzés nélkül

---

24,5 x 29,8 cm ■ TJM H2001.1.76

PAIR OF RHINOS, 1985, copperplate engraving, no signature  
PARA NOSOROŻCÓW, 1985, miedzioryt, brak sygnatury  
ORRSZARVÚ PÁR, 1985, rézkarc, jelzés nélkül

19,3 x 14,6 cm ■ TJM H2001.1.82





WHO THEY DIDN'T WAIT FOR, 1985, copperplate engraving, no signature  
NA KOGO NIE CZEKALI, 1985, miedzioryt, brak sygnatury  
AKIT NEM VÁRTAK, 1985, rézkarc, jelzés nélkül

25 × 29,4 cm ■ TJM H2001.1.78

BALLAD OF ANNA MOLNÁR, 1986, screen printing, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
BALLADA O ANNIE MOLNÁR, 1986, sitodruk, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
MOLNÁR ANNA BALLADÁJA, 1986, szitanyomat, j.j.l. *Berki Viola*

39 × 31 cm ■ TJM H2001.1.93





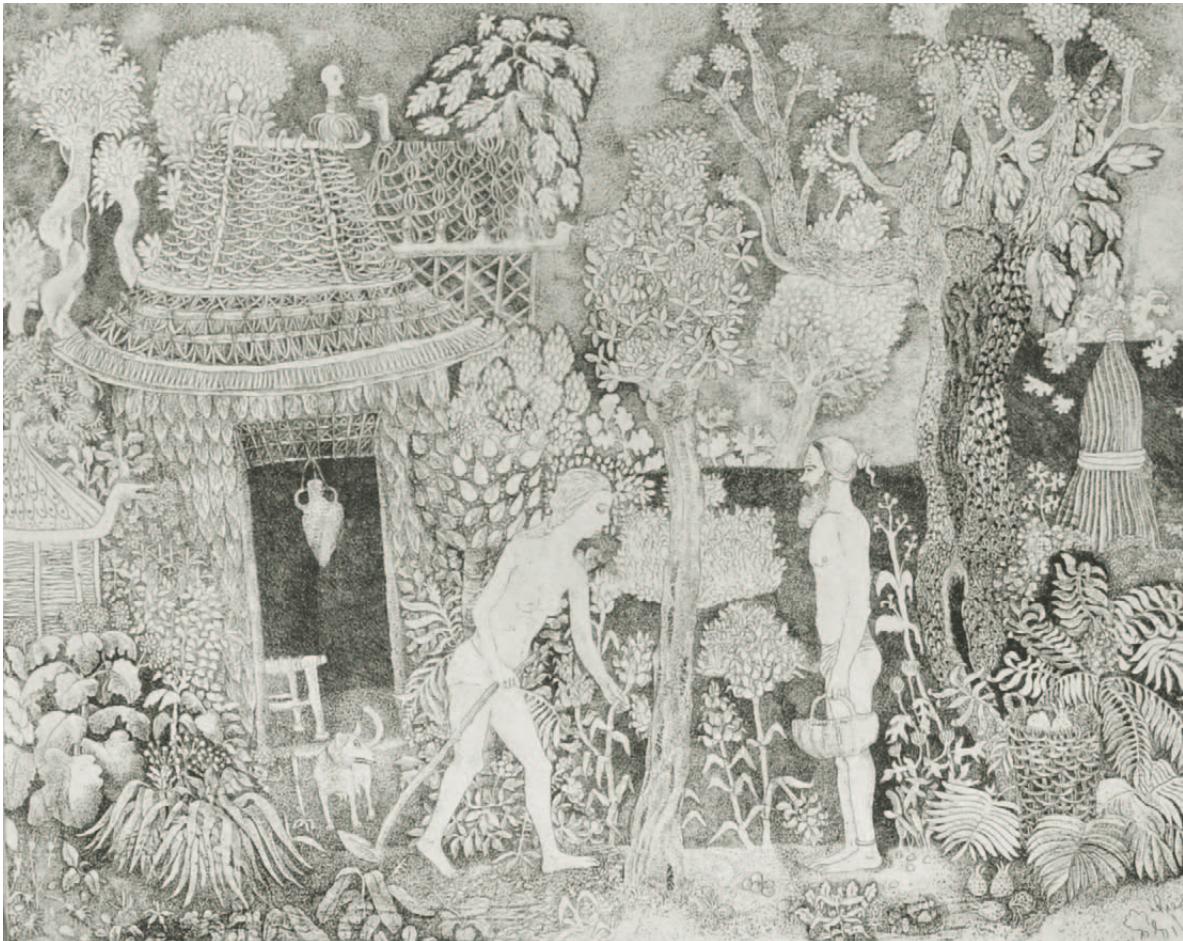
BARGAINING, 1986, screen printing, sign. t.r. *Berki Viola*  
TARGOWANIE, 1986, sitodruk, sygn. g.p. *Berki Viola*  
ALKU, 1986, szitanyomat, j.j.f. *Berki Viola*

33 x 37,5 cm ■ TJM H2001.1.92

IN MEMORY OF KOSSUTH, 1986, screen printing, sign. b.r.c. Berki Viola  
PAMIĘCI KOSZUTA, 1986, sitodruk, sygn. p.d.r. Berki Viola  
KOSSUTH EMLÉKEZETE, 1986, szitanyomat, j.j.l. Berki Viola

24 × 19 cm ■ TJM H2001.1.91





OUT OF PARADISE, 1986, copperplate engraving, sign. b.r.c. *Berki Viola*

POZA RAJEM, 1986, miedzioryt, sygn. p.d.r. *Berki Viola*

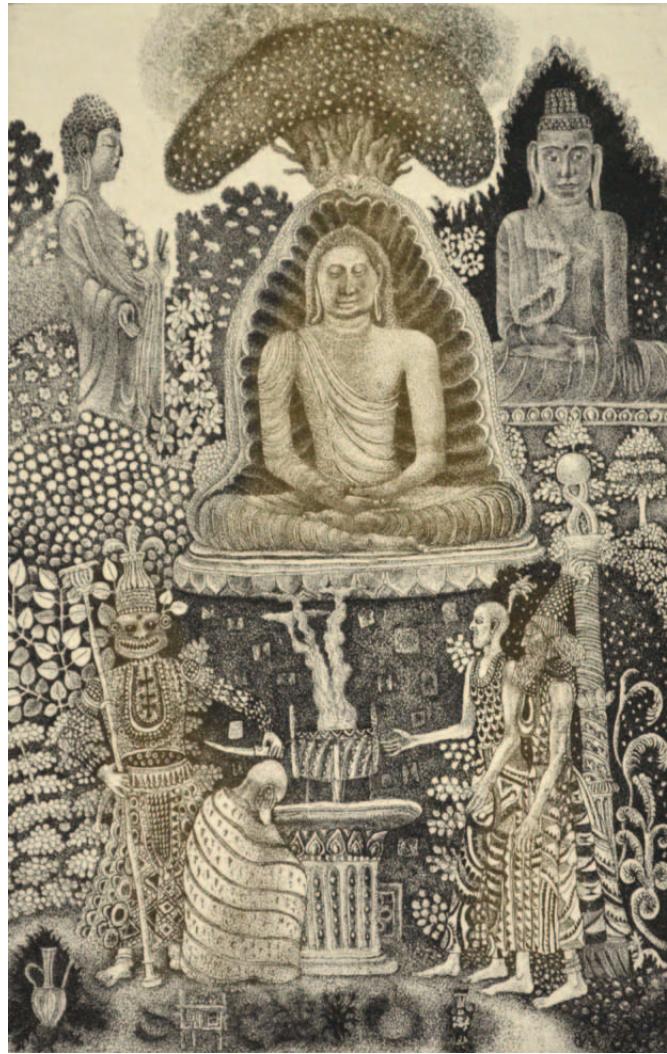
KÍVÜL A PARADICSOMON, 1986, rézkarc, j.j.l. *Berki Viola*

---

24 × 29,7 cm ■ TJM H2001. 1.85

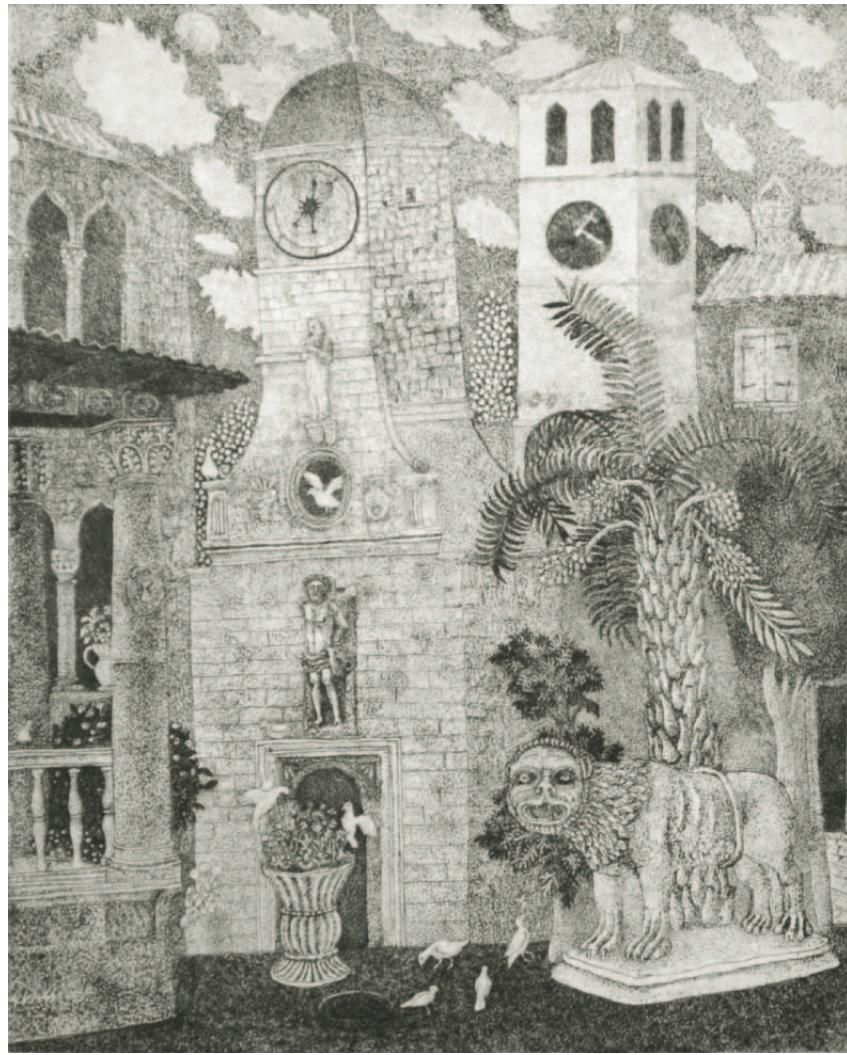
SACRIFICE, 1987, copperplate engraving, sign. b.r.c. *BV*  
OFIARA, 1987, miedzioryt, sygn. p.d.r. *BV*  
ÁLDOZAT, 1987, rézkarc, j.j.l. *BV*

29,8 × 19,3 cm ■ TJM H2001.1.96



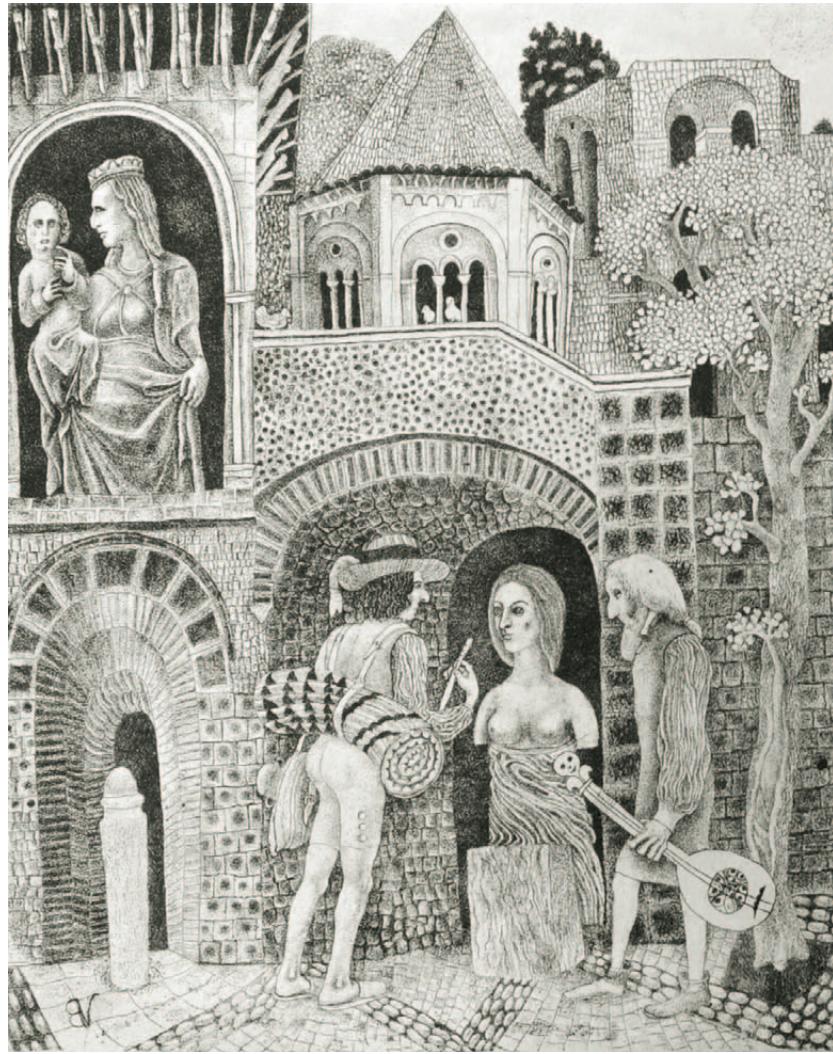
TROGIR, 1987, copperplate engraving, no signature  
TROGIR, 1987, miedzioryt, brak sygnatury  
TROGIR, 1987, rézkarc, jelzés nélkül

29,7 x 23,8 cm ■ TJM. H2006.1.107



MEETING, 1988, copperplate engraving, sign. b.l.c. *BV*  
SPOTKANIE, 1988, miedzioryt , sygn. l.d.r. *BV*  
TALÁLKÖZÉS, 1988, rézkarc, j.b.l. *BV*

24,5 × 19,5 cm ■ TJM H2001.1.99





FORUM, 1989, copperplate engraving, sign. b.r.c. *BV*

FORUM, 1989, miedzioryt, sygn. p.d.r. *BV*

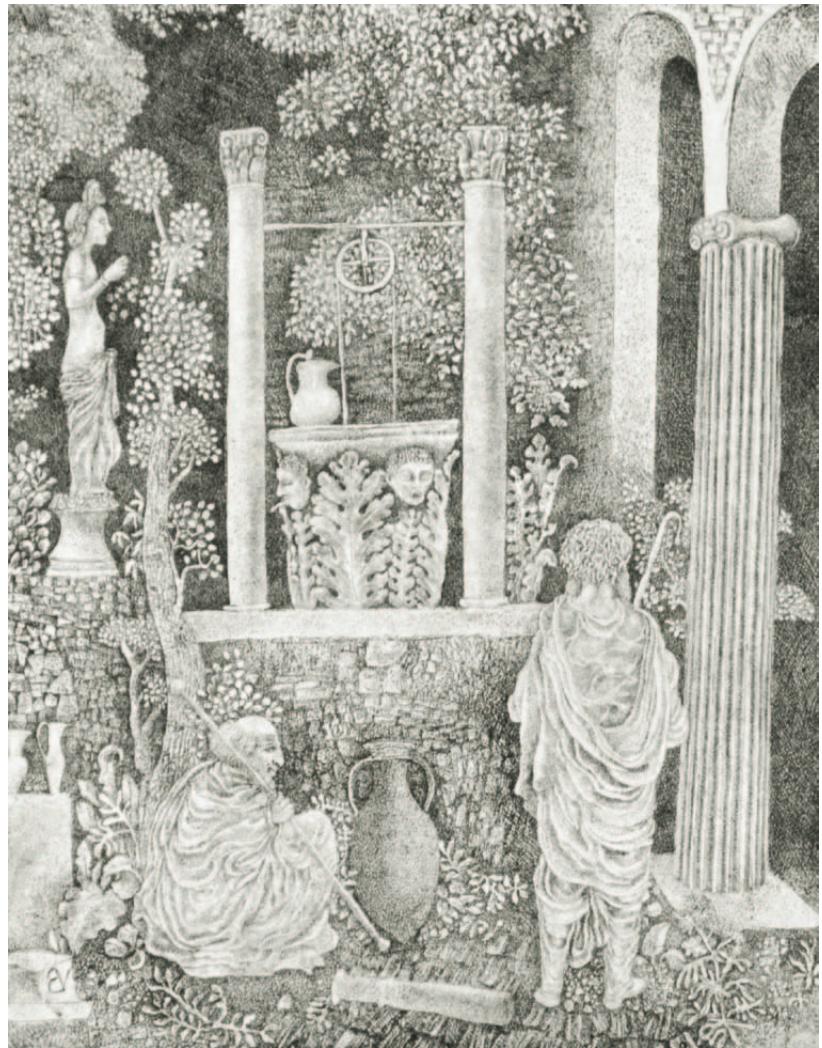
FÓRUM, 1989, rézkarc, j.j.l. *BV*

---

29,4 × 39,2 cm ■ TJM H2001.1.107

APOSTLES' WELL, 1989, copperplate engraving, sign. b.l.c. *BV*  
STUDNIA APOSTOŁÓW, 1989, miedzioryt, sygn. l.d.r. *BV*  
APOSTOLOK KÚTJA, 1989, rézkarc, j.b.l. *BV*

24,5 × 19,5 cm ■ TJM H2001.1.108





LIVING TOGETHER, 1990, copperplate engraving, sign. b.l.c. BV

WSPÓŁNE ŻYCIE, 1990, miedzioryt, sygn. l.d.r. BV

EGYÜTTÉLÉS, 1990, rézkarc, j.b.l. BV

---

20 × 24,2 cm ■ TJM H2001.1.112



FOREST, around 1965, oil, canvas, sign. b. r. c. *Berki Viola*  
LAS, ok. 1965, olej, płótno, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
ERDŐ, 1965 körül, olaj, vászon, j.j.l. *Berki Viola*

50 × 63 cm ■ TJM H2017.4.1



HUNOR AND MAGOR, 1968, oil, canvas, sign. b.r.c. *Berki Viola*

HUNOR I MAGOR, 1968, olej, płótno, sygn. p.d.r. *Berki Viola*

HUNOR ÉS MAGOR, 1968, olaj, vászon, j.j.l. *Berki Viola*

135 × 70 cm ■ private ownership / własność prywatna / magántulajdon



TURKISH WORLD IN HUNGARY, 1970, glass mosaic (reproduction), sign. b.r.c. *Berki Viola / 1970*  
TURECKI ŚWIAT NA WĘGRZECH, 1970, mozaika szklana (reprodukcia), sygn. p.d.r. *Berki Viola / 1970*  
TÖRÖK VILÁG MAGYARORSZÁGON, 1970, üvegmozaik (reprodukció), j.j.l. *Berki Viola / 1970*

---

30 m<sup>2</sup> ■ Dining Room in Primary School in Buda, Budapest / Jadalnia Szkoły Podstawowej w Budzie, Budapeszt / Budavári Általános Iskola ebédlője, Budapest



TREE OF LIFE, 1973, ceramic wall (reproduction), sign. t.l. Berki Viola / 1973 Szentendre / Kerámiaüzem [Ceramic Plant]  
DRZEWO ŻYCIA, 1973, ściana ceramiczna (reprodukcia), sygn. g.l. Berki Viola 1973, Szentendre / Kerámiaüzem [Zakład Ceramiczny]  
ÉLETFA, 1973, mázas kerámiafal, 18 négyzetméter (reprodukció), j.b.f. Berki Viola 1973, Szentendre / Kerámiaüzem

18 m<sup>2</sup> ■ Golden Gate Kindergarten, Sopron / Przedszkole Złota Brama, Sopron / Aranykapu Gyakorló Óvoda, Sopron



TEMPEFŐI – A SKETCH, 1978, oil, hardboard, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
TEMPEFŐI – SZKIC, 1978, olej, pilśnia, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
TEMPEFŐI – VÁZLAT, 1978, olaj, farost, j.j.l. *Berki Viola*

60 × 120 cm ■ TJM H2001.1.53



TALES OF 1001 NIGHTS – a sketch, 1983, watercolor, paper, sign. c. on the right *Berki Viola* 1983

BAŚNIE 1001 NOCY – SZKIC, 1983, akwarela, papier, sygn. p.sr. *Berki Viola* 1983

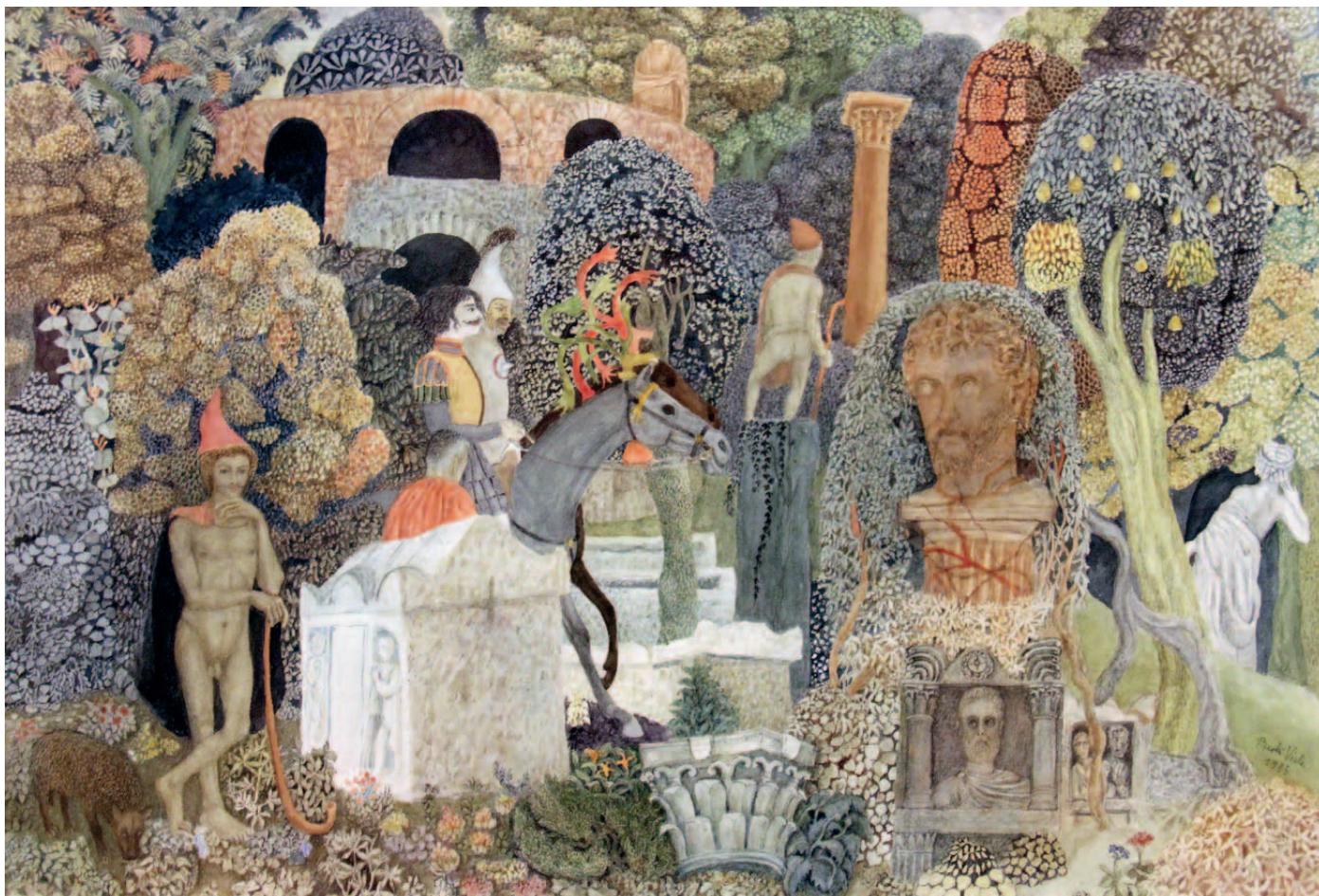
EZEREGYÉSZAKA MESÉI – VÁZLAT, 1983, akvarell, papír, j.j.k. *Berki Viola* 1983

55,5 × 98,5 cm ■ TJM H2001.1.70



HUNGARIAN FAIRY TALES – a sketch, 1983, watercolor, paper, sign. b.r.c. *Berki Viola* / 1983  
BAŚNIE WĘGIERSKIE – SZKIC, 1983, akwarela, papier, sygn. p.d.r. *Berki Viola* / 1983  
MAGYAR MESÉK – VÁZLAT, 1983, akvarell, papír, j.j.l. *Berki Viola* / 1983

55,5 × 98,5 cm ■ TJM H2001.1.71



PANONIA, 1985, watercolor, paper, sign. b.r.c. *Berki Viola / 1985*

PANONIA, 1985, akwarela, papier , sygn. p.d.r. *Berki Viola / 1985*

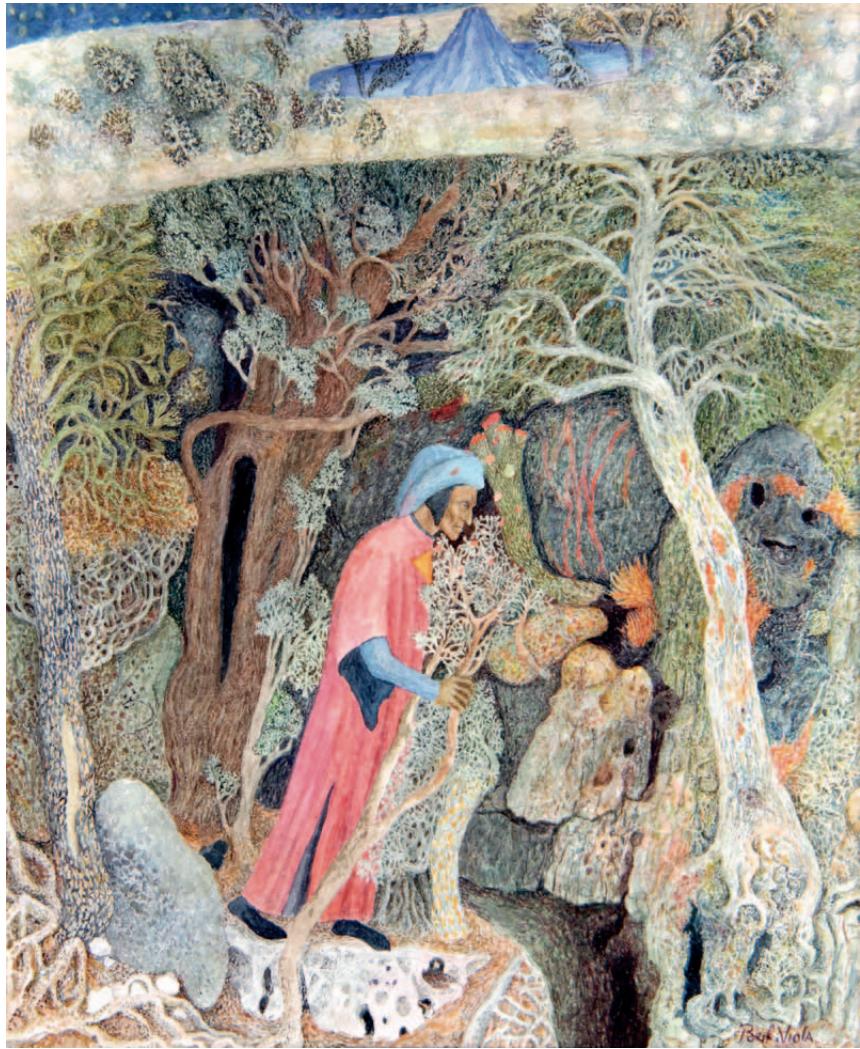
PANNÓNIA, 1985, akvarell, papír, j.j.l. *Berki Viola / 1985*

---

37 × 54 cm ■ TJM H2001.1.79

DANTE, ASCENT TO HELL, 1987, watercolor, paper, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
DANTE, ZSTAPIENIE DO PIEKŁA, 1987, akwarela, papier, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
DANTE, POKOLRA SZÁLLÁS, 1987, akvarell, papír, j.j.l. *Berki Viola*

45 × 38 cm ■ TJM H2001.1.95





WATER NYMPH ILONA (TOWARDS HAPPINESS), 1988, oil, hardboard (reproduction), sign. b.r.c. *Berki Viola / 1988*

RUSAŁKA ILONA (W STRONĘ SZCZĘŚCIA), 1988, olej, pilśnia (reprodukcia), sygn. p.d.r. *Berki Viola / 1988*

TÜNDÉR ILONA (A BOLDOG SÁG FELÉ), 1988, olaj, farostlemez (reprodukció), j.j.l. *Berki Viola / 1988*

---

204 × 512 cm ■ Kiskunhalas City Hall, Urząd Miasta Kiskunhalas, Kiskunhalas Város Önkormányzata



CITY OF DREAMS, 1989, oil, canvas, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
MIASTO SNÓW, 1989, olej, płótno, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
ÁLOMVÁROS, 1989, olaj, vászon, j.j.l. *Berki Viola*

100 × 115 cm ■ TJM H2001.1.105



KING MATTHIAS AMONG ANIMALS, 1989, oil, canvas, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
KRÓL MACIEJ WŚRÓD ZWIERZĄT, 1989, olej, płótno, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
MÁTYÁS KIRÁLY ÁLLATAI KÖRÉBEN, 1989, olaj, vászon, j.j.l. *Berki Viola*

90 × 90 cm ■ TJM H2001.1.106

JESUS SHOWS HIMSELF TO MARIA MAGDALENA, 1990, oil, canvas, sign. b.r.c. Berki Viola  
JEZUS UKAZUJE SIĘ MARII MAGDALENIE, 1990, olej, płótno, sygn. p.d.r. Berki Viola  
JÉZUS MEGJELENIK MÁRIA MAGDALÉNÁNAK, 1990, olaj, vászon, j.j.l. Berki Viola

100 × 70 cm ■ TJM H2001.1.110





MEETING AT THE SPRING OF HUNGARIAN LITERATURE, 1995, oil, canvas, sign. b.r.c. *Berki Viola*  
SPOTKANIE WOKÓŁ ŹRÓDŁA LITERATURY WĘGIERSKIEJ, 1995, olej, płótno, sygn. p.d.r. *Berki Viola*  
TALÁLKÖZS A MAGYAR IRODALOM FORRÁSA KÖRÜL, 1995, olaj, vászon, j.j.l. *Berki Viola*

61 × 81 cm ■ TJM H2001.1.117



ARPAD MAKES AN OFFERING TO THE GHOSTS OF HIS NEW HOMELAND, 1997, oil, canvas, sign. b.r.c. *Berki Viola* / 1997  
ARPAD SKŁADA OFIARĘ DUCHOM SWOJEJ NOWEJ OJCZYZNY, 1997, olej, płótno, sygn. p.d.r. *Berki Viola* / 1997  
ÁRPÁD ÁLDOZATOT MUTAT BE AZ ÚJ HAZA SZELLEMEINEK, 1997, olaj, vászon, j.j.l. *Berki Viola* / 1997

90 × 80 cm ■ TJM H2001.1.120

